

Narodni orkestar Folklornog ansambla „Mladost“ iz Samobora započeo je radom u ožujku 2017. godine te je iste godine održao prvi koncert pod nazivom „Folklorne razglednice“. Program orkestra sastoji se od obrada narodnih napjeva i plesova iz Hrvatske, Srbije, Bosne i Hercegovine, Makedonije i ostalih zemalja iz regije te originalnih skladbi za narodni orkestar. Orkestar čine mladi glazbenici članovi Folklornog ansambla „Mladost“, učenici glazbenih škola i muzičkih akademija, a sastav orkestra uključuje klarinete, violine, violu, violončelo, bračeve, bugariju, berdu te razne tradicijske instrumente. Cilj orkestra je očuvati instrumentalnu tradiciju folklor, kako hrvatskog, tako i folklor cijele regije, te stvarati nove skladbe namijenjene ovom tipu orkestra. Orkestar ima stalnu suradnju s KUD-om „Vuk Karadžić“ iz Temerina te sa Mješovitim pjevačkim zborom „INA“ iz Zagreba. Osnivač, autor gotovo cjelokupnog glazbenog materijala i voditelj orkestra je Fran Pogrmilović.

Mješoviti pjevački zbor „INA“ osnovan je 1976. godine. Nastupa u Hrvatskoj i inozemstvu (Italija, Češka, Slovačka, Slovenija, Bosna i Hercegovina, Srbija, Sjeverna Makedonija, Kanada, Poljska, Austrija, Mađarska, Francuska), samostalno i u suradnji s profesionalnim ansamblima (Zagrebačka filharmonija, Hrvatski komorni orkestar, Gudački komorni orkestar iz Češkog Krumlova, sastav Flamenco Company svjetski poznatog španjolskog gitarista i skladatelja Paca Peñe, i dr.). Repertoar Zbora čine duhovne skladbe, zvorske obrade hrvatskog i svjetskog folklor, a često se izvode i obrade zabavno glazbenih evergreena. Posebno atraktivan je božićni program. Od dolaska sadašnjeg dirigenta Bojana Pogrmilovića 1988. Zbor je izveo preko 400 naslova, od čega pedesetak višestavačnih djela. Zbor je do sada snimio sedam nosača zvuka - kasetu „Misa a la chilena“, te CD-e: „Voda zvir“, „Folklor u zvorskoj glazbi“, „Radost svijetu“ s božićnim programom, CD na čijem se repertoaru nalaze dva velika djela Johna Ruttera (Requiem i Gloria), te CD s djelom Ljube Stipišića Delmate „Postaje križne puka našega“ i „Folklor u zvorskoj glazbi 2“. CD „Voda zvir“ je 1999. godine bio nominiran za prestižnu hrvatsku diskografsku nagradu „Porin“. Zbor je višestruko nagrađivan u zemlji i inozemstvu.

Nastupe zbora „INA“ podržavaju:

INA - Industrija nafte d.d.



Grad Zagreb



KULTURNI CENTAR TRAVNO
Nedjelja, 5. lipnja 2022. u 20 sati

FOLKLOR U ZBORSKOJ GLAZBI **Hrvatske i Svijeta**

Mješoviti pjevački zbor
„INA“, Zagreb
Dirigent: Bojan Pogrmilović

Narodni orkestar FA „Mladost“, Samobor
Voditelj orkestra: Fran Pogrmilović

1. BĒDU MANU LIELU BĒDU, *Latvija*
Obrada: Valters Kaminskis
2. GDE SI BILO, JARE MOJE, *Srbija*
Obrada: Ivona Eklemović / prilagodba za orkestar: Fran Pogrmilović
3. PRIŠLA BO POMLAD, *Slovenija*
Obrada: Emil Cossetto
4. IDEM KOLU, MAKAR NE IGRALA, *Hrvatska (Slavonija)*
Obrada: Fran Pogrmilović
5. MUIE RENDERA, *Brazil*
Obrada: Emil Cossetto
6. TAMBURALO MOMČE, *Bosna i Hercegovina*
Obrada: Fran Pogrmilović
7. PAVOČKA HODJIT, *Ukrajina*
Obrada: Anatolij Avdievskij / transkripcija i prilagodba: Tomislav Uhlak
8. JOŠ NE SVIĆE RUJNA ZORA, *Crna Gora*
Obrada: Fran Pogrmilović
10. ORO SE VIJE KRAJ MANASTIRA, *Srbija*
Obrada: Fran Pogrmilović
11. SINOĆ SAN TI KOD MAJKE BIJA, *Hrvatska (Dalmacija)*
Obrada: Ljubo Stipišić Delmata / prerada za mješoviti zbor: Bojan Pogrmilović
12. EL TORTILLERO, *Čile*
Obrada: Waldo Aranguiz
13. VITTI 'NA CROZZA, *Italija*
Glazba: Franco Li Causi / Tekst: narodni / Obrada: Uberto Pieroni
14. RIDE THE CHARIOT, *Sjedinjene američke države*
Obrada: William Henry Smith
15. ROSSINYOL, *Španjolska (Katalonija)*
Obrada: Emil Cossetto
16. RRITU MOJ BAJAME, *Albanija*
Obrada: Česk Zadeja / obrada za orkestar: Fran Pogrmilović
17. STJEP DA STJEP KRUGOM, *Rusija*
Prema pjevanju Ruskog narodnog zbora „M. E. Pjatnickij“
18. HARAŠENJKI, MALADJINJKI, *Rusija*
Prema pjevanju Ruskog narodnog zbora „M. E. Pjatnickij“

19. JAS GO RAZBIRAM SVETOT, *Sjeverna Makedonija*

Obrada: Fran Pogrmilović

20. ZDRAVI BILI DED I BAKA, *Hrvatska (Turopolje)*

Obrada: Emil Cossetto / obrada za orkestar: fran Pogrmilović

Solisti Zbora: Zorana Unković, Kristina Cecelja, Maja Pavlinić, Robert Brzaj, Borna Marković, Filip Azinović, Ivan Jaklin

Orkestar:

Sunčica Hadaš, klarinet; Tanja Felja, violina; Juliana Levak, violina; Fran Pogrmilović, mandolina, brač i makedonska tambura; Luka Lacković, bugarija Mislav Čulo, berda

O nekim pjesmama:

1. Najpoznatija latvijska narodna pjesma. Slobodan prijevod: „Moja je bijeda velika, no kad me snađe bijeda ja je stavim pod kamen i preskočim preko njega.“
5. Najpoznatija melodija sjeveroistočnog Brazila. Slobodan prijevod: „Čipkarice, nauči me vesti, a ja ću tebe naučiti kako se vodi ljubav.“
7. Motiv pauna poznat je u mnogim slavenskim narodima. Vjeruje se da nalazak njegova pera donosi sreću.
8. Uz pjesmu „Oj svijetla majska zoro“ koja je danas i službena himna Crne Gore ovo je svakako najpoznatija crnogorska pjesma.
12. Pjesma malog prodavača tortilja koji prodaje svoju robu po mraku, kiši i suncu: „Tko bi želio zamijeniti moju košaru punu tortilja s jednim zagrļajem? Možda želite vi, gospodice? Još su tople!“
13. Pjesma koju se danas smatra narodnom, a postala je i službena sicilijanska himna, ima svoje početke u traženju glazbe za jedan film ranih pedesetih godina. Nakon što je čuo dirljive narodne stihove od jednog starca, režiser je zamolio autora glazbe za film da na njih napravi melodiju. Odatle, možda i disproporcija između tužnog i pomalo morbidnog teksta te relativno vedre melodije, posebice nakon naknadno dodanog refrena (Laralero...). Tekst govori o čovjeku koji je vidio lubanju na tornju i u znatiželji započe razgovor s njom. Ona mu odgovori kako je teško umrijeti bez zvonjave crkvenih zvona.
14. Crnačka duhovna pjesma koja u radosnom tonu govori o kočiji kojom se prelazi na drugi svijet jer tamo je spas od muka na ovome svijetu.
15. Jedna od najljepših katalonskih pjesama. Vjeruje se da potječe iz 1659, kada je Pirinejskim ugovorom Katalonija, koja je do tada bila jedna zemlja, podijeljena na dva dijela. Španjolski i francuski. Slavuj, "slobodan kao ptica", nije poznao granice i mogao ih je prelaziti noseći ljubavne poruke. Ponekad je čak prenosio i poruke nezadovoljstva, i to žene u nesretno dogovorenom braku s pastirom, kojoj nedostaje majka s druge strane granice.
16. Čest motiv u albanskim pjesmama je usporedba ljepote bademovog cvijeta s ljepotom mlade djevojke.
17. Ruska balada govori o kočijašu koji umire u stepi i moli prijatelja da se pobrine za njegove konje, njegovu majku te kaže njegovoj dragoj da je slobodna udati se za onoga koji joj srcu bude drag.
18. Vesela ruska pjesma kaže: „Lijepi je mladić razgovarao sa mnom, mladom djevojkom...“
19. Naziv ovog spleta od tri komitske pjesme je dio citata Goce Delčeva: **Zamišljam svijet (jas go razbiram svetot) kao polje kulturnog natjecanja među narodima**. Fenomen komitskih pjesama koje su nastale u vremenu borbe Makedonaca za oslobođenje od Turaka je nešto posebno na ovim našim prostorima. Tolika količina predivnih pjesama visoke umjetničke vrijednosti nastala je u najtežim danima borbe za slobodu. Prva pjesma govori o majci koja je rodila Goce Delčeva i govori mu kako mora biti učen, ali i da mora postati junakom, te mora uzeti pušku i otići na Pirin planinu da se bori za slobodu. Druga pjesma je poetski razgovor s planinom u kojem narodni pjesnik pita planinu ima li dovoljno zelenila, udubina, drveća kako bi sakrila borbe za slobodu. Treća pjesma govori o tome kako je neprijatelj oteo devet mladih djevojaka i odveo ih u planinu. *I izvori i lišće plaču za djevojkama!* No dolazi mlad Jane, silni vojskovođa (najvjerojatnije Jane Sandanski jedan od pokretača Ilindenskog ustanka), siječe glave neprijateljima i oslobađa djevojke.